

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DES RELATIONS  
INSTITUTIONNELLES  
B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires  
Judiciaires  
-----

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ..... 19. ma. 20. 02. 02  
Inscrit sous poste ..... 13. du 13. 7. 89  
Kigali, le ..... 13. 7. 89  
Le gestionnaire des crédits

17 JUL 1989

*Mun*  
*Nyirushuti Nyisi*

Note à Monsieur l'Ordonnateur-  
Trésorier du Rwanda  
K I G A L I

Conformément à l'état de paie  
ci-joint, je vous prie de bien vouloir procéder à la compta-  
bilisation des retenues suivantes pour le mois de juillet 1989:

Taxe professionnelle	: 1.206 FRW.
Soins médicaux	: 150 FRW.
-----	
TOTAL	: 1.356 FRW.

Nous disons: MILLE TROIS CENT CINQUANTE SIX FRANCS RWANDAIS.

*Mukeshimana Clémence*  
La Gestionnaire des  
Crédits  
MUKESHIMANA Clémence

Fait à Kigali, le 7 juillet 1989  
*07486 du 31-8-89*  
Le Ministre des Relations  
Institutionnelles  
Antoine NTASHAMAJE

*p-o La sous-gestionnaire des crédits*  
*Mun*  
*Nyirushuti Nyisi*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 14 JUL 1989

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DES RELATIONS  
INSTITUTIONNELLES  
B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires  
Judiciaires

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ... 12.110... 02... 07... 89  
Inscrit sous poste ... 08... du 13... 7... 89  
Kigali, le ... 13... 7... 89...  
Le Gestionnaire des crédits

*Muv*  
*Nyirashuti nyisi*

Note à Monsieur l'Ordonnateur-  
Trésorier du Rwanda  
KIGALI

Conformément à l'état de paie  
ci-joint, je vous prie de bien vouloir procéder à la compta-  
bilisation des retenues suivantes pour le mois de juillet 1989:

Taxe professionnelle	: 1.206 FRW.
Soins médicaux	: 150 FRW.
	-----
TOTAL	: 1.356 FRW.

Nous disons: MILLE TROIS CENT CINQUANTE SIX FRANCS RWANDAIS.

Fait à Kigali, le 7 juillet 1989

La Gestionnaire des  
Crédits  
MUKESHIMANA Clémence

*p.c. la Sous-Gestionnaire des crédits*

*Muv*  
*Nyirashuti nyisi*

Le Ministre des Relations  
Institutionnelles  
Antoine NTASHAMAJE



REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DES RELATIONS  
INSTITUTIONNELLES  
B.P. 790 KIGALI

Service des Affaires  
Judiciaires  
-----

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ...19...120...02...02...02  
Inscrit sous poste ...18... du ...13.7.89  
Kigali, le .....13...7...89  
la/gestionnaire des crédits

*mm*  
*Nyirashuti Bayisi*

Note à Monsieur l'Ordonnateur-  
Trésorier du Rwanda  
KIGALI

Conformément à l'état de paie  
ci-joint, je vous prie de bien vouloir procéder à la compta-  
bilisation des retenues suivantes pour le mois de juillet 1989:

Taxe professionnelle	: 1.206 FRW.
Soins médicaux	: 150 FRW.
	-----
TOTAL	: 1.356 FRW.

Nous disons: MILLE TROIS CENT CINQUANTE SIX FRANCS RWANDAIS.

Fait à Kigali, le 7 juillet 1989

La Gestionnaire des  
Crédits  
MUKESHIMANA Clémence

Le Ministre des Relations  
Institutionnelles  
Antoine NTASHAMAJE

*p.o la Sous-gestionnaire des crédits*

*mm*  
*mm*

*Nyirashuti Bayisi*



**Liste de Paie du mois de** JUILLET 1989

N°	Noms	Salaire	Date	Prime	Rap.	Total	Retenues		qualité	Pers. à charge	Pens. patron. 3% de 7	Pens. pers. 3% de 7	Risques prof. 2% de 7	Soins Méd.	Total impossible	Taxe prof.	Net à payer	Signature
							Prêt pour constr.	avance sur trait.										
1																		
2																		
3		<u>C.O.P.</u>																
4																		
5	<b>BAKOMEZA Aimable</b>	11.250	1.11.88	3000	-	14250	-	-	Chauff.	2	428	428	285	-	83	13.739	976	12.763
6		<u>C.O.P.</u>																
7																		
8																		
9	<b>NGOGA Gabriel</b>	7.598	1.10.89	-	-	7598	-	-	Plant.	-	228	228	152	50	67	7.303	230	7.023
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
	<b>Total</b>	<b>18.848</b>	<b>-</b>	<b>3000</b>	<b>-</b>	<b>21848</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>656</b>	<b>656</b>	<b>437</b>	<b>50</b>	<b>150</b>	<b>21.042</b>	<b>1206</b>	<b>19.786</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme des VINGT DEUX MILLE NEUF CENT QUARANTE ET UN FRANCS RWANDAIS.

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du ... 19.110.02.01.01.....  
 Inscrit sous poste ..... du .....

Cotisation risques prof. Col. 14 - 437  
 Pension patronale col. 12 - 656  
 Salaire brut col. 7 - 21.848  
 Colonne 9 -

Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 + 9 - 22.941

Le Responsable  
 Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles,

Antoine NTASHAMATE

KIGALI, le 7 JUILLET 1989.....  
 Le (La) Gestionnaire des Crédits, MUKESHIYANA Clémence

*Signature*  
 Mugeshiyana Clémence

*Signature*  
 Antoine NTASHAMATE

**Liste de Paie du mois de** JULIEN 1989

1 N°	2 Noms	3 Salaire	4 Date	5 Prime	6 Rap.	7 Total	8 Retenues		10 qualité	11 Pers. à charge	12 Pens. patron. 3% de 7	13 Pens. pers. 3% de 7	14 Risques prof. 2% de 7	15 C A M	16 Soins Méd.	17 Total impossible	18 Taxe prof.	19 Net à payer	20 Signature		
							Prêt pour constr.	avance sur trait.													
1																					
2																					
3																					
4																					
5	BAKOREZA Aimeble	11.250	1.11.88	3000	-	14250	-	-		Chauf. 2	428	428	285	-	85	13.759	976	12.763			
6																					
7																					
8	NGOGA Gabriel	7.598	1.10.88	-	-	7598	-	-		Plant.	228	228	152	50	67	7.503	230	7.023			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
	Total	18.848	-	3000	-	21848	-	-		-	656	656	437	50	150	21.042	1206	19.786			

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de: VINGT DEUX MILLE NEUF CENT QUARANTE ET UN FRANCS RWANDAIS.

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du ..... 19.110.02.01.01

Cotisation risques prof. Col. 14 - 437  
 Pension patronale col. 12 - 656  
 Salaire brut col. 7 - 21.848  
 Colonne 9 -

Inscrit sous poste ..... du .....  
 KIGALI, le 7 JUILLET 1989

Total à imputer Col. 7 + 12 + 14 - 9 - 22.941

Le Responsable.

Le Ministre chargé des  
 Relations Institutionnelles

Antoine NYASHAMBAJE

1<sup>o</sup> La Sous-Commissaire des Salaires  
 Niyonzabweli Anysie